

INHALT

Tabula gratulatoria	XI
Eugenio Coseriu	
Antonio Tovar	XV
Antonio Tovar	
Rückblick	XXI
Pedro Laín Entralgo	
Fiesta en Tubinga	XXVII
Schriftenverzeichnis	XXXI
Jorge Aguadé	
Eine Schrift des Nu ^c aim b. Ḥammād und ihre Überlieferung in Spanien	1
Ana Agud	
El primer elemento en los compuestos indoeuropeos: su interpretación como residuo de una fase preflexional	7
Manuel Agud	
De re etymologica: vasco <i>pats</i> 'orujo de la uva'	15
Jörg Albrecht	
Zur Kenntnis des Okzitanischen in Frankreich vor Raynouard	19
Klaus Böckle	
Feu <i>la rivière qui va serpentant</i> (Marginalität und Ersatz der französischen Verbalperiphrasen mit der <i>ant</i> -Form)	33
Gio Batta Bucciol	
Von Schillers <i>Jungfrau von Orléans</i> zu Verdis <i>Giovanna d'Arco</i>	51
Thomas Th. Büttner	
Die Sprache/Dialekt-Unterscheidung in multinationalen Gesellschaften	63
Nelson Cartagena	
Zu den semantischen und pragmatischen Grundlagen der deutschen Entsprechungen für das spanische Imperfekt	73
Hans Helmut Christmann	
Wilhelm von Humboldts Schriften zum Baskischen und sein Begriff der Analogie	85
Wolf Dietrich	
Ruiz de Montoyas Bedeutung für die Erforschung des Tupí-Guaraní	89
Jean-Pierre Durafour	
Orientations nouvelles en linguistique. Pour une pédagogie intégrale et raisonnée de la communication verbale	103
Manfred Faust	
On the bilingual lexicon of Greek school children in the Federal Republic of Germany	115

VIII

Pilar Fernández Alvarez	
Neutros sujetos de verbos transitivos en gótico	127
Konrad Gaiser	
Die Treue des Prexaspes (Herodot III, 74-75)	133
Horst Geckeler	
Le français est-il une langue isolante?	
V. Skalička et la typologie du français	145
Juan Gil	
Dracontiana	161
Franz Josef Hausmann	
Der <i>Diccionario muy copioso</i> des Nicolàs Mez (1670).	
Ein frühes spanisch-deutsches Wörterbuch	167
Thomas Heck	
Lateinische Phonofossilien im Baskischen?	173
Heinrich Helberg Chávez	
Zur Logik von 'Geist' und 'Geistern'	177
Wido Hempel	
Corona poética hispánica en honor de Goethe	189
Hildebrecht Hommel	
Bemerkungen zur deutschen Sprachverwilderung	199
Javier de Hoz	
El óstrakon de 'Izbet Şarṭah y la expansión occidental de la escritura fenicia	211
Dieter Janik	
Civilización y barbarie – Die Entwicklungsproblematik in der kulturkritischen Literatur Spanischamerikas im 19. und 20. Jahrhundert	221
Michael Koch	
Die <i>Turullii</i> und Neukarthago	233
Reinhold Kontzi	
Wechselbeziehungen zwischen italienischen und arabischen Elementen im Maltesischen in lexikalischer und morphosyntaktischer Hinsicht, gezeigt an Ausdrücken für "fischen" und "jagen"	247
Stephanos Lambrinòs	
Ausgewählte Sprichwörter im salentogriechischen Dialekt	265
Franz Lebsanft	
"¿Quien te mostro esto? – ¿Quien? Ellas." Untersuchungen zur Echofrage und zu ihrem Gebrauch in der "Celestina"	277
Jens Lüdtké	
Zur Geschichte von <i>fait</i>	291
Olga Mori und Harald Thun	
¿Qué rasgo es la preposición española <i>a</i> ?	301
Adolfo Murguía	
Abhängigkeit und Selbstbehauptung. Bemerkungen zum Streit zwischen Hegel und Schleiermacher – Ein Beitrag zur Systematik des deutschen Idealismus	309

Francisco J. Oroz	
<i>Une mousse de Bisquaye: Une chanson française de Josquin Desprez</i>	
avec un refrain basque	319
Gerhard Rohlfs	
Un idiotismo fonetico del “romance hispánico” nell’Italia dialettale	333
Hans Schwerteck	
Gedanken zum Verhältnis der iberischen zur phönizischen Schrift	337
Carlo de Simone	
Celtico <i>nemeto</i> - «bosco sacro» ed i suoi derivati onomastici	349
Gabriele Stein	
Champers, preppers, starters: <i>-ers</i> in Present-Day English	353
Erich Strassner	
Sprache in den Medien	359
Paul Thieme	
Nugae etymologicae	369
Jürgen Untermann	
Der iberische Buchstabe <i>Y</i> . Versuch einer Zwischenbilanz	377
Günther Wille	
Zum künstlerischen Aufbau von Ovids ‘Amores’	389